



Bruksanvisning för miniplattång

Bruksanvisning for minirettetang

Instrukcja obsługi mini prostownicy

Operating instructions for Mini Straightener

805-043



**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Dystrybutor/ Dystrybutor/ Dystrybutor/ Dystrybutor
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

SÄKERHETSANVISNINGAR**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Använd inte produkten i dusch eller bad.
- Dra ut sladden när produkten inte används.
- Dränk aldrig produkten i vatten eller annan vätska.
- Dra omedelbart ut sladden om produkten blir fuktig eller våt.

VARNING!

- Lämna aldrig apparaten tillslagen utan uppsikt.
- Dra inte i sladden, snurra inte sladden eller linda den runt produkten.
- Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad.
- Rör aldrig vid produkten för att kontrollera om den är varm.
- Produkten är varm efter användning – se till att barn inte kommer nära den.

TEKNISKA DATA

Spänning	220 VAC, 50 Hz
Effekt	18 W

HANDHAVANDE

1. Vänta tills produkten nått önskad temperatur.
2. Torka och borsta håret för bästa resultat.
3. Dela upp håret i sektioner lika breda som plattången.
4. Placera varje sektion i plattången, stäng tången och dra mot hårspetsarna.
5. Borsta håret.
6. Dra ut sladden.
7. Låt produkten svalna innan den läggs undan.

UNDERHÅLL

Låt produkten svalna helt och torka av den med en torr trasa. Använd inte lösningsmedel eller liknande.

SIKKERHETSANVISNINGER**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og over og personer med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått opplæring eller instruksjon i bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Sorg for at barn ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og er under tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen som hører til unna barn under 8 år.
- Ikke bruk produktet i dusj eller bad.
- Dra ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Produktet må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis apparatet er blitt fuktig eller vått.

ADVARSEL!

- Forlat aldri apparatet uten tilsyn mens det er i gang.
- Ikke trekk i, snurr eller vikle ledningen rundt produktet.
- Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Rør aldri ved produktet for å kontrollere om det er varmt.
- Produktet er varmt etter bruk – pass på at ikke barn kommer i kontakt med det.

TEKNISKE DATA

Spenning	220 VAC, 50 Hz
Effekt	18 W

BRUK

1. Vent til produktet har nådd ønsket temperatur.
2. Tørk og børst håret for best mulig resultat.
3. Del opp håret i seksjoner som er like brede som rettetangen.
4. Plasser hver seksjon i rettetangen, steng tangen og dra mot hårtuppene.
5. Børst håret.
6. Koble støpselet fra stikkontakten.
7. La produktet kjøles helt ned før du legger det bort.

VEDLIKEHOLD

La produktet avkjøles helt, og tørk av det med en tørr klut. Ikke bruk løsemidler eller lignende.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie wraz z przewodem należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Nie korzystaj z produktu pod prysznicem ani w trakcie kąpieli.
- Wyciągnij kabel zasilający, jeżeli nie używasz produktu.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Jeśli produkt zawilgł lub namókł, wyciągnij natychmiast wtyczkę z gniazdka.

OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie ciągnij za kabel, nie skręcaj go ani nie owijaj wokół produktu.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Nigdy nie dotykaj produktu, aby sprawdzić, czy jest ciepły.
- Produkt ma wysoką temperaturę po użyciu – dopilnuj, by w jego pobliżu nie przebywały dzieci.

DANE TECHNICZNE

Napięcie	220 V, 50 Hz
Moc	18 W

OBSŁUGA

1. Oczekaj, aż produkt osiągnie żądaną temperaturę.
2. Dla najlepszego rezultatu wysusz i przeczesz włosy.
3. Podziel włosy na partie o takiej szerokości jak prostownica.
4. Umieść każdą partię włosów w prostownicy, zamknij prostownicę i pociągnij ją w stronę końcówek włosów.
5. Przeczesz włosy.
6. Wyciągnij kabel z gniazdka.
7. Przed odłożeniem produktu odczekaj, aż ostygnie.

KONSERWACJA

Oczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie i oczyść go suchą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników ani podobnych substancji.

SAFETY INSTRUCTIONS**Read these instructions carefully before use!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not use the product in the shower or bath.
- Unplug the power cord when the product is not in use.
- Never immerse the product in water or any other liquid.
- Immediately unplug the power cord if the product gets damp or wet.

WARNING!

- Never leave the appliance unattended when switched on.
- Do not pull the power cord, twist it, or wind it around the product.
- Do not use the product if the power cord or plug is damaged.
- Never touch the product to check if it is hot.
- The product is hot after use – keep it away from children.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	220 V, 50 Hz
Output	18 W

OPERATION

1. Wait until the product has reached the required temperature.
2. Dry and brush your hair for best results.
3. Separate your hair into sections the same width as the straightner.
4. Place each section in the straightener, close the straightener and pull towards the tips.
5. Brush the hair.
6. Unplug the power cord.
7. Allow the product to cool before putting it away.

MAINTENANCE

Allow the product to cool completely and wipe it with a dry cloth. Do not use solvents or the equivalent.